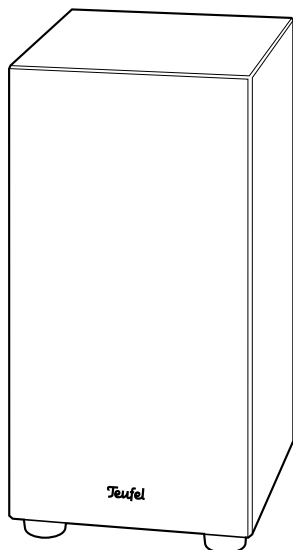


# Technische beschrijving en handleiding



**Actieve subwoofer  
US 2110/1 SW**

# Teufel

## Algemene instructies & informatie

---

### Reglementair gebruik

Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in deze handleiding en de bijgevoegde Quick Guide. Elk ander gebruik geldt als niet reglementair en kan leiden tot materiële schade en zelfs lichamelijke letsels. De producent is niet aansprakelijk voor schade die is ontstaan door niet regulier gebruik. Het apparaat is bestemd voor privégebruik.



Voordat u de luidsprekers gebruikt, dient u eerst grondig de veiligheidsinstructies en de handleiding door te nemen. Alleen op die manier kunt u veilig en betrouwbaar alle functies gebruiken. Bewaar de handleiding goed en overhandig ze ook aan een eventuele volgende eigenaar.

### Ter informatie

De informatie in dit document kan te allen tijde worden gewijzigd zonder aankondiging of verplichting door Lautsprecher Teufel GmbH. Zonder voorafgaande schriftelijke goedkeuring van Lautsprecher Teufel GmbH mag geen onderdeel van deze handleiding worden vermenigvuldigd, in een bepaalde vorm of op de een of andere manier elektronisch, mechanisch, door fotokopieën of aantekeningen worden overgedragen.

### Originele verpakking

Indien u gebruik wilt maken van het retourrecht van acht weken, moeten we u vragen de verpakking te bewaren. We kunnen het apparaat uitsluiten terugnemen MET ORIGINELE VERPAKKING. Lege dozen zijn niet verkrijgbaar!

### Reclamatie

Bij een reclamatie hebben we voor de verwerking zeker uw factuurnummer en het serienummer of lotnummer nodig. Het serienummer vindt u op de achterzijde van het apparaat.

Hartelijk dank voor uw medewerking!

### Contact

Gelieve u te richten tot onze dienst voor vragen, suggesties of kritiek:

Lautsprecher Teufel GmbH  
Gewerbehof Buelowbogen  
Buelowstrasse 66  
10783 Berlin (Duitsland)

**telefoonnummer +49 (0)30 / 300 930 0**  
**00800 200 300 40 (gratis)**

**telefax +49 (0)30 / 300 930 930**


**e-mailadres: info@teufel.de**


**www.teufelaudio.nl**


# Veiligheidsinstructies

## Signaal symbolen

Volgende symbolen vindt u in deze handleiding:

 = **Hoog risico!** Niet-naleving van de waarschuwing kan schade voor leven en goed veroorzaken.

 = **Medium risico!** Niet-naleving van de waarschuwing kan materiële schade veroorzaken.

 = **Gering risico!** Zaken die bij de hantering van het toestel in acht moeten worden genomen.

### Gevaar Gevaar voor elektrocutie!



Een foutieve elektrische installatie of een te hoge netspanning kan leiden tot een elektrische schok.

- Het apparaat is geschikt voor een netspanning van 230V~ / 50Hz. Let er bij de aansluiting op dat de juiste spanning aanwezig is. Meer informatie hierover vindt u op het typeplaatje.
- Controleer het apparaat geregeld op schade. Trek meteen de netstekker/de adapter uit en gebruik het apparaat niet als de behuizing ervan of het netaansluitingssnoer defect is of andere zichtbare schade vertoont.
- Ontwikkelt het apparaat stoom, ruikt het verbrand of geeft het ongewone geluiden af, koppel het dan meteen los van het elektriciteitsnet en gebruik het niet langer.
- Stel het apparaat zodanig op dat de netstekker goed bereikbaar is en er geen ventilatiesopeningen worden geblokkeerd.
- Open nooit de behuizing van het apparaat. De reparatie van het apparaat mag alleen door een erkende speciale werkplaats worden uitgevoerd. Daarbij mogen uitsluitend onderdelen worden gebruikt die beantwoorden aan de oorspronkelijke gegevens van het apparaat. In dit apparaat bevinden zich elektrische en mechanische onderdelen die onmisbaar zijn voor de bescherming tegen gevarenbronnen.
- Gebruik uitsluitend de toebehoren die door de fabrikant zijn gespecificeerd.
- Steek geen voorwerpen door de ventilatiesspleten in de behuizing.
- Gebruik het apparaat uitsluitend binnenshuis.
- Gebruik het apparaat niet in vochtige ruimten en bescherm het tegen druppelend en opspattend water. Zorg ervoor dat er geen vazen of andere met vloeistof gevulde reservoirs op het apparaat of in de buurt ervan staan, zodat er geen vloeistof in de behuizing dringt. Indien er toch water of een ander vreemd voorwerp is ingedrongen, dient u direct de adapter uit te trekken en de eventueel aanwezige batterijen te verwijderen. Stuur het apparaat dan naar ons onderhoudsadres.
- Raak de netstekker/de adapter nooit aan met vochtige handen.

### Gevaar Gevaren voor kinderen!



Kinderen kunnen bij het spelen verstrikt raken in de verpakkingsfolie en erin stikken.

- Laat kinderen niet met het apparaat en de verpakkingsfolie spelen. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Zorg ervoor dat kinderen geen kleine onderdelen uit het apparaat nemen of van het apparaat trekken (bijv. de batterijen van de afstandsbediening, bedieningsknoppen of de stekker-adapter). Ze kunnen de delen inslikken en erdoor stikken.

### Gevaar Verwondingsgevaar



Een onstabiele ondergrond kan ertoe leiden dat het apparaat kantelt en daarbij vooral kinderen aanzienlijk verwondt of zelf neerslaat. Veel ongevallen kunt u vermijden als u volgende voorzorgsmaatregelen neemt:

- Plaats de subwoofer uitsluitend op de vloer.
- Wilt u een onderstel of voet gebruiken, dan dient u alleen deze te gebruiken die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Zorg er ook bij de bewaring van het artikel voor dat het veilig staat en niet kan worden naar beneden of omver getrokken.



### Gevaar voor het gehoor!

Een hoog volume kan leiden tot gehoorschade.

Voorals als een subwoofer wordt ingeschakeld en het volledige volume is ingesteld, kan plotseling een zeer hoog geluidsniveau ontstaan. Naast organische schade kunnen daardoor ook psychologische gevolgen optreden. Vooral kinderen en huisdieren lopen gevaar.

- Stel de volumeknop van uw apparaat met signaalbron in op een laag niveau.
- Neem bij een hoog volume steeds een bepaalde afstand tot het apparaat in acht en houd nooit de oren direct bij de luidspreker.
- Voorkom schade aan de gezondheid en vermijd permanent luisteren naar een hoog volume.

### Gevaar Verwondingsgevaar/gevaar voor beschadiging!



De opstelling op een ongeschikte plaats kan leiden tot lichamelijke letsels en/of materiële schade.

- Gebruik het apparaat niet los in voertuigen, op labiele standplaatsen, op onstabiele statieven of meubels, op te kleine houders etc. Het apparaat kan omvallen of naar beneden vallen en lichamelijke letsels veroorzaken of zelf worden beschadigd.
- Plaats het apparaat zodanig dat u het niet per vergissing kunt omstoten en de kabels geen struikelgevaar opleveren.
- Stel het apparaat niet op in de buurt van warmtebronnen (bijv. verwarmingselementen, ovens, andere apparaten die warmte afgeven, zoals versterkers etc.).

### Gevaar Brandgevaar!



Een verkeerde omgang met het apparaat kan leiden tot schade of brand.

- Stel geen open vuurbronnen zoals brandende kaarsen of dergelijke op het apparaat.
- Stel het apparaat niet bloot aan de directe zon.

# Leveringspakket en technische gegevens

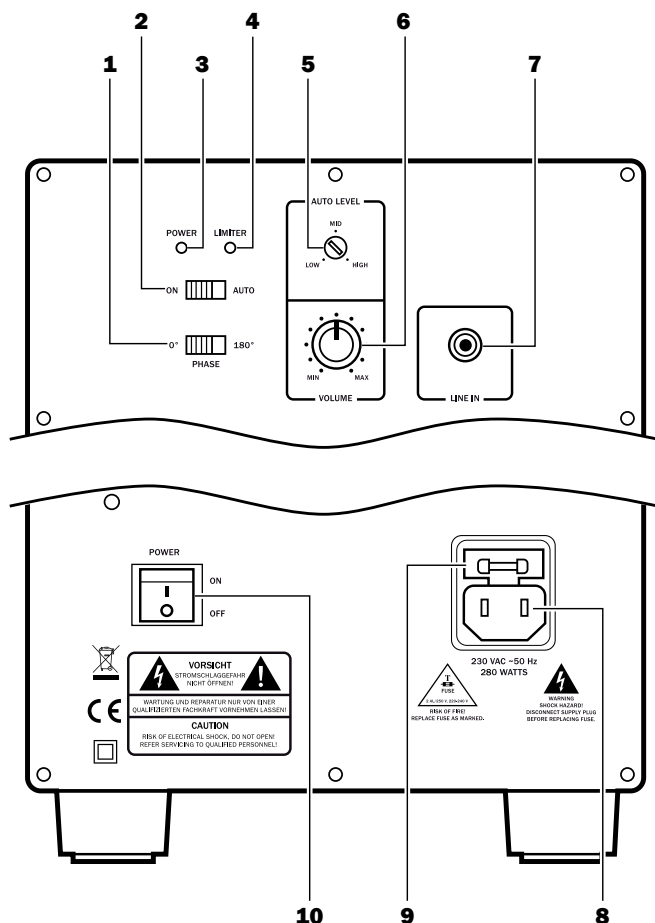
Leveringspakket	1 Subwoofer US 2110/1 SW 1 netkabel
Afmetingen (BxHxD) Hoogte met voetjes:	345 mm x 515 mm x 345 mm 550 mm
Gewicht	20,3 kg
Bedrijfsspanning	230 V~/50 Hz
Maximaal verbruik	280 Watt

**!** Ga na of de levering volledig en onbeschadigd is. Neem bij schade het artikel niet in gebruik, maar contacteer onze Service.

**CE** Dit product voldoet aan de richtlijnen van Raad van de Europese Gemeenschap 2004/108/EC en 2006/95/EC.

Technische wijzigingen voorbehouden!  
Meer technische gegevens vindt u op onze website.

## Bedieningselementen en aansluitingen



Pos	Benaming	Verklaring
1	<b>Phase</b>	Faseverschuiving (180°) voor subwoofer in-/uitschakelen
2	<b>On/Auto</b>	Schakelaar voor het automatisch inschakelen
3	<b>Power</b>	Net-controle-LED
4	<b>Limiter</b>	De LED van de limiter begint te branden als de versterker een vermeringsfactor heeft bereikt van 3-4% (beantwoordt aan een uitgangsvermogen van 120 Watt aan 4 Ohm)
5	<b>Auto Level</b>	Ingangsgevoeligheid voor de automatische inschakeling instellen
6	<b>Volume</b>	Volumeknop voor subwoofer
7	<b>Line In</b>	Audio-ingangsbuis
8	-	Aansluitbus voor netkabel
9	-	Netzekering
10	<b>Power On/Off</b>	Netschakelaar

# Uitpakken, opstellen en aansluiten

## Uitpakken

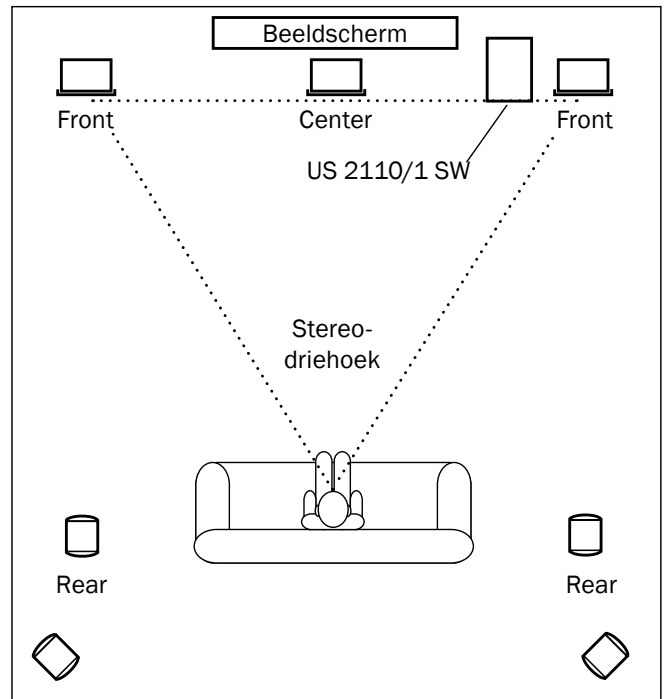
- Open voorzichtig het doos, til de luidspreker met de EPE-schuimstukken er voorzichtig uit en verwijder het schuim, zonder in het membraan te grijpen.

## Tips voor de opstelling

### Tip

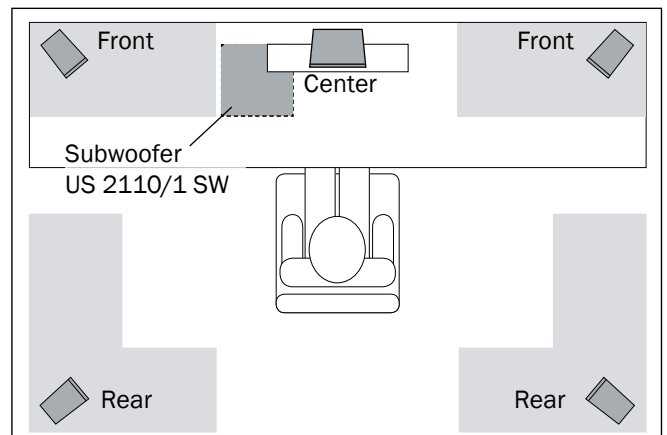
Uitvoerige tips voor een correcte opstelling vindt u op onze website.

- Kies een stabiele, effen ondergrond.
- Zorg voor een droge en stofvrije omgeving.
- Vermijd de nabijheid van warmtebronnen en directe zonnestralen.
- Plaats de kabels zodanig dat ze geen struikelgevaar opleveren.
- Plaats geen zware objecten op de kabels of de luidspreker.
- De standplaats van de subwoofer kan vrij worden gekozen en beïnvloedt de andere luidsprekers niet. Plaats hem echter niet in een hoek van de ruimte, omdat er hierbij oncontroleerbare frequentieverhogingen kunnen ontstaan. Ideaal is vaak een standplaats tussen de front-luidsprekers.
- Zorg ervoor dat de luidspreker stevig staat, zodat trillingen worden vermeden.



## Opstelling als PC-systeem

Bij het gebruik als PC-soundsysteem is het nuttig zich te concentreren op de akoestische straling van de PC-werkplaats dus het gebied waar beeldscherm en koptelefoon zich bevinden. Plaats de luidsprekers binnen de grijze zones.



## Aansluiten

### **Gevaar** Verwondingsgevaar/gevaar voor beschadiging!

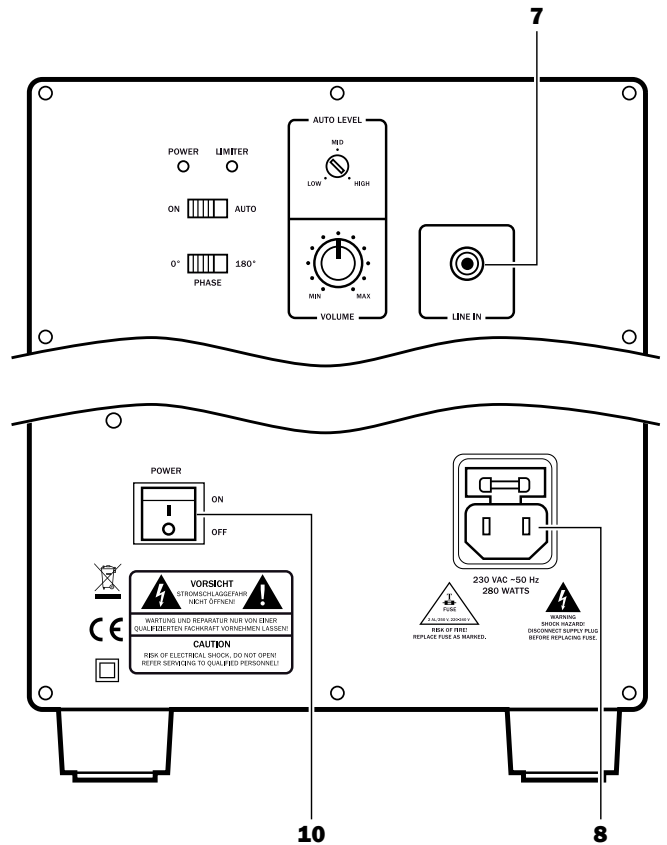


Plaats de kabels zodanig dat ze geen struikelgevaar opleveren.

- Trek de netstekker van uw AV-receiver of voorversterker (DecoderStation/ControlStation) uit het stopcontact.
- De subwoofer wordt het best aangesloten met een mono-cinchkabel op de subwoofer-uitgang van de AV-receiver of voorversterker (DecoderStation/ControlStation).
- Daartoe dient de cinch-bus **7** "Line In" op de achterzijde van de subwoofer.
- In de handleiding van de receiver of het DecoderStation/ControlStation vindt u extra informatie.
- Als uw receiver geen aansluiting heeft voor een subwoofer, verbindt u een vrije luidspreker-uitgang met behulp van een spanningsreducerder en een cinch-kabel met de cinch-bus **7** van de subwoofer. Spanningsreducerders bieden we aan op onze website in de rubriek Accessoires.

## Netaansluiting

- Zorg ervoor dat aan de subwoofer de netschakelaar **10** "Power" is uitgeschakeld (positie "O OFF").
- Verbind de elektrische aansluitbus **8** via de netkabel met een stopcontact.
- Steek ook de netstekker van uw AV-receiver of uw DecoderStation/ControlStation opnieuw in het stopcontact.



# Bediening

## In- en uitschakelen

- Met de schakelaar **10** “Power” schakelt u de subwoofer in of uit. Bij een ingeschakelde subwoofer brandt de LED **3** “Power”

## Automatisch in-/uitschakelen

- Schakelaar **2** “On • Auto”:
  - Positie **Auto**: De subwoofer wordt ingeschakeld zodra er aan de bus **7** “Line In” een audiosignaal bestaat (LED **3** “Power” licht groen op). Blijft het audiosignaal uit gedurende 20 minuten, dan wordt de subwoofer in standby (LED **3** “Power” licht rood op) geschakeld.
  - Positie **On**: De subwoofer is permanent ingeschakeld.

## Ingangsgevoeligheid van de automatische inschakeling wijzigen

- Met de knop **5** “Auto Level” kunt u de gevoeligheid van de automatische inschakeling wijzigen. Dit is nuttig als de subwoofer ondanks aanwezig audiosignaal niet wordt ingeschakeld of door storende impulsen niet wordt ingeschakeld. Gebruik een smalle schroevendraaier om aan de knop te draaien.

## Volume

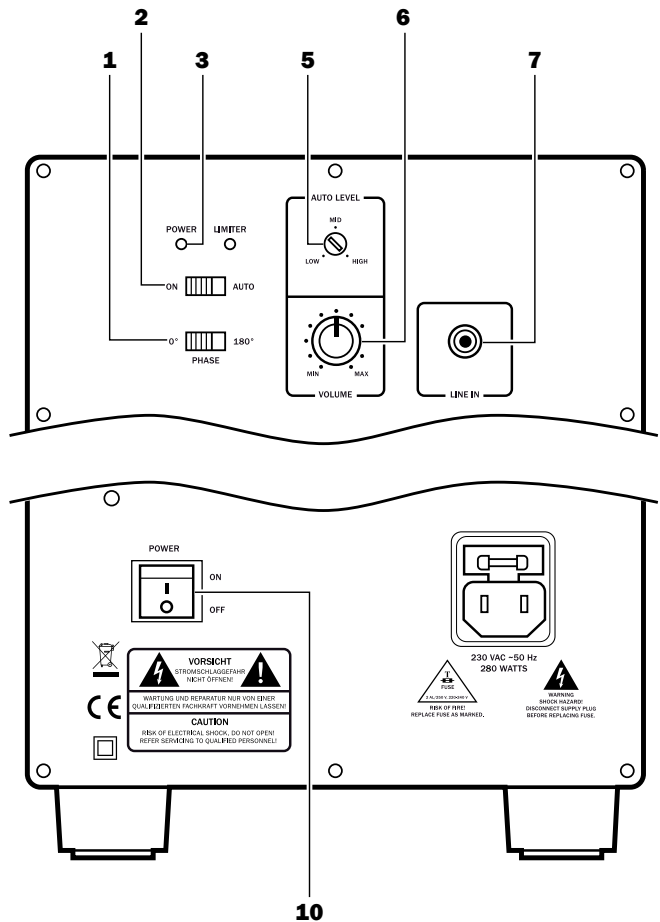
- Met de volumeknop **6** “Volume” regelt u het subwoofer-volume.

## Phase

- Met de schakelaar **1** “Phase” schakelt u de faseverschuiving (180°) voor de subwoofer aan en uit. Kies een instelling waarbij de subwoofer het loudst en het meest precies klinkt.

## Overgangsfrequentie

- De subwoofer moet in het bass-management/luidspreker-management (“Speaker Setup”) van de AV-receiver op “On” staan. De passende daar in te stellen overgangsfrequentie hangt af van de gebruikte satelliet. De informatie over de overgangsfrequentie van de betreffende satellieten vindt u in de technische gegevens in onze webshop.



# Reiniging & onderhoud

Reinig de subwoofer regelmatig met een zachte, ietwat vochtige microvezeldoek. Neem daarbij zeker de volgende opmerkingen in acht:

- Gebruik indien mogelijk uitsluitend helder water zonder reinigingsadditieven. Bij hardnekkige vlekken kunt u een mild sopje gebruiken.

### **Gevaar** Gevaar voor elektrocutie!



Water kan in combinatie met onderdelen die onder spanning staan leiden tot elektrocutie of een kortsluiting.

- Zorg ervoor dat er geen vloeistof indringt.
- Trek voor de reiniging de netstekker uit.

### **Opgelet** Gevaar voor beschadiging!



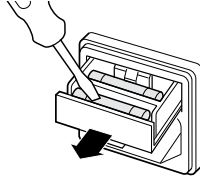
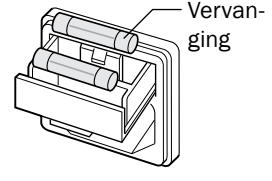
Een verkeerd reinigingsmiddel kan de gevoelige buitenkant van de behuizing beschadigen.

Gebruik indien mogelijk uitsluitend helder water zonder reinigingsadditieven. Bij hardnekkige vlekken kunt u een mild sopje gebruiken.

Scherpe reinigingsproducten, spiritus, verdunders, benzine of dergelijke mogen zeker niet worden gebruikt voor de reiniging.

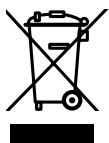
## Hulp bij storingen

De volgende tips en andere uitgebreide **informatie op onze website** moeten u helpen storing op te heffen. Lukt dit niet, neem dan contact op met onze hotline op ☎ 00800 200 300 40. Neem ook de garantiebepalingen in acht.

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De subwoofer werkt niet. De LED <b>3</b> brandt niet.	De subwoofer is uitgeschakeld of heeft geen stroom.	De schakelaar <b>10</b> "Power" inschakelen ("On I"). Netkabel en stopcontact nakijken.
	Zekering defect	<p>1.  Netkabel verwijderen. Zekeringshouder aan de elektrische aansluitbus voorzichtig uittrekken.</p> <p>2.  Vervanging Oude zekering naar beneden toe uitduwen. Nieuwe zekering (2 A trage) plaatsen en houder terugschuiven.</p>
De subwoofer werkt niet, maar de LED <b>3</b> licht groen op.	Het volume is te laag ingesteld.	Volume met de knop <b>6</b> "Volume" verhogen.
De subwoofer wordt niet ingeschakeld.	De automatische inschakeling is niet gevoelig genoeg ingesteld.	Draai de knop <b>5</b> "Auto Level" verder in de richting "High".
De subwoofer wordt per vergissing ingeschakeld.	De automatische inschakeling is te gevoelig ingesteld.	Draai de knop <b>5</b> "Auto Level" verder in de richting "Low".
De subwoofer bromt.	De subwoofer is op een ander stroomcircuit dan de resterende installatie aangesloten.	Subwoofer en bronapparaat aansluiten op dezelfde stroombron.
	Het brommend geluid wordt door elektrische storingen veroorzaakt.	Netfilter kopen en beide apparaten erop aansluiten.
	Het brommend geluid wordt veroorzaakt door een meervoudige stopcontact.	Ander meervoudige stopcontact gebruiken of de subwoofer direct op de wandcontactdoos aansluiten. Eventueel is het ook nuttig als u de netstekker andersom in het stopcontact steekt.

## Milieubescherming

### Verwijdering van het apparaat



#### Afgedankte apparaten mogen niet bij het huisvuil belanden!

Kan het apparaat ooit niet meer gebruikt worden, dan is elke gebruiker wettelijk verplicht afgedankte apparaten gescheiden van het huisvuil bijv. bij

een inzamelpunt van zijn gemeente/stadsgedeelte af te geven. Zo wordt gegarandeerd dat de afgedankte apparaten deskundig worden verwerkt en dat negatieve gevolgen voor het milieu worden vermeden. Daarom zijn elektrische apparaten met het afgebeelde symbool gemarkeerd.

### Batterijen en accu's



#### Batterijen en accu's mogen niet bij het huisvuil belanden!

Elke gebruiker is wettelijk verplicht alle batterijen en accu's, of ze nu schadelijke stoffen\*) bevatten of niet, bij een inzamelpunt van zijn gemeente of stadsgedeelte of in de handel af te geven, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwerkt.

Alleen lege batterijen en accu's afgeven!

\*) gemarkeerd met: Cd = Cadmium, Hg = Kwikzilver, Pb = Lood

**Lautsprecher Teufel GmbH**

Gewerbehof Buelowbogen – Aufgang D1  
Buelowstr. 66, 10783 Berlin (Duitsland)

**[www.teufelaudio.nl](http://www.teufelaudio.nl)**

Tel.: 00800 200 300 40 (gratis)  
Fax: +49 (0)30 / 300 930 930

**Teufel**